



Liebe Mitglieder,

auch der sportliche „Lockdown“ geht hoffentlich langsam seinem Ende zu. Sportliche Tätigkeiten im Freien sind unter bestimmten Voraussetzungen wieder erlaubt und auch die übrigen Sportarten werden hoffentlich bald folgen.

Auch der SC Neugries arbeitet bereits am Neustart seiner sportlichen Aktivitäten.

Nicht alles ist aber bereits möglich. Aus diesem Grunde müssen wir unser alljährliches Sportfest, welches für Samstag 23. Mai im Gemeinschaftszentrum Maria Heim geplant war, leider absagen. Wir werden Euch auf dem Laufenden halten, ob und wann wir dieses Mitgliederfest nachholen.

Der Vorstand des Vereins arbeitet bereits für die nächste Saison. Wir werden natürlich berücksichtigen, dass durch den Ausbruch dieser sanitären Notlage unsere Vereinstätigkeiten in diesem Sportjahr nicht zu Ende geführt werden konnten.

Aus diesem Grunde werden wir unseren Mitgliedern mit einem angemessenen Abschlag auf die Einschreibgebühren der Saison 2020/2021 entgegenkommen.

Nähere Informationen bekommt Ihr, sobald unser Programm für die neue Saison feststeht.

Bleibt sportlich und gesund!
Roland Lahner
Präsident

Cari soci,

speriamo che anche il "Lockdown" dello Sport stia lentamente finendo. Le attività sportive all'aperto sono nuovamente consentite a determinate condizioni, e speriamo che le altre attività sportive seguiranno presto. Anche l' SC Neugries sta lavorando al riavvio delle sue attività sportive.

Ma non tutto è già consentito. Per questo motivo dobbiamo annullare la nostra annuale Festa dello Sport, che era in programma sabato 23 maggio presso il Centro Maria Heim. Vi terremo aggiornati, se e quando possiamo recuperare questa festa.

Il direttivo dell'associazione sta già lavorando per la prossima stagione. Naturalmente terremo conto del fatto che, a causa dello scoppio di questa emergenza sanitaria, quest'anno le nostre attività non sono state portate a termine.

Per questo motivo concederemo ai nostri membri una riduzione ragionevole sulle quote di iscrizione per la stagione 2020/2021.

Riceverete maggiori informazioni non appena il nostro programma per la nuova stagione sarà fissato.

Rimanete sportivi e in buona salute!
Roland Lahner
Presidente



KONTAKT

Amateursportclub Neugries | Neustifterweg Nr. 5 | 39100 Bozen | info@neugries.it